

Nastava i obrazovanje maternjeg jezika i pomoć u nastavi

- Maternji jezik ima veliki značaj za dječij/učenički identitet i samoosjećanje
- Maternji jezik je osnov za dječiju/učeničku sposobnost za učenje
- Dijete/ucenik uci svoj drugi jezik i druge predmete lakše
- Velika je prednost društva da mnogo osoba komuniciraju na više jezika

Šta je nastava maternjeg jezika u predškoli?

U okviru nastavnog plana za predskolu, djeca sa drugim maternjim nego švedski treba im se pružiti mogućnost da razvijaju svoj maternji jezik. Nastavnik maternjeg jezika susreće djete jednom sedmično. Ta osoba dolazi sa područja iste kulture i jezika kao dijete. Nastavnik se igra, pjeva, crta, igra igrice i cita različite priče na maternjem jeziku djeteta. U isto vrijeme može nastavnik da radi sa cijelom grupom djece, i na taj način pojačava identitet djeteta. Naučno istraživanje pokazuje da djeca koja već imaju maternju jezik u predškoli vladaju skolom i znanjem bolje. Nastava maternjeg jezika u predškoli postaje veza između kuće i predškole. U Tranemo Komuni postoje nastava na više razliciti jezika: albanski, arapski, bosanski, srpski, hrvatski, romski, somaliski, tajlandski, ruski i znakovni jezik.

Šta je nastava maternjeg jezika u osnovnoj i srednjoj školi?

Maternji jezik u osnovnoj i srednjoj školi ima svoj nastavni plan i program. Cilj je da učenici na efektivan način razvijaju svoj dvojezični identitet i sposobnost. Rad u nastavi treba se odvijati u takvoj formi da se učenički lični razvoj unapređuje i da se njihova samoosjećanja pojačavaju. Nastavnici maternjeg jezika u većini slučajeva potiču iz istih sredina i istih kultura. Dobro znanje iz švedskog jezika i švedske kulture i društva su obavezna da ima nastavnik maternjeg jezika. Nastava je dobrovoljna. Staratelj je ta osoba sto moze zatražiti nastavu maternjeg jezika. Sva djeca koja komuniciraju na drugom jeziku nego švedski u domaćinstvu mogu imati pravo na nastavu maternjeg jezika. U isto vrijeme usvojena djeca koja u domaćinstvu ne govore maternji jezik, iz opravdanih razloga, imaju pravo na nastavu i pomoć na svom maternjem jeziku. U Tranemo Komuni ima oko 200 ucenika koja imaju drugih maternji jezik nego švedski, od kojih 125 prisustvuju na nastavi maternjeg jezika. U školskoj godini 2011/2012 ponudeno je nastava na: albanskom, arapskom, bosanskom, srpskom, hrvatskom, romskom, somaliskom, tajlandskom, njemackom, poljskom, finskom i ruskom jeziku. Da bi se ostvarila nastava maternjeg jezika mora biti najmanje pet učenika sto žele nastavu na maternjem jeziku i podobnog nastavnika.

U Švedskoj postoje kao zvanični jezici, osim švedskog jezika: laponski, meänkieli, romski, finski i jidis. Za nabrojane jezike nije uslov da se svakodnevno u domaćinstvu priča taj jezik. U ovim jezicima dovoljno je da ima jedan učenik da bi imao pravo da uči svoj maternji jezik.

Šta je pomoć u nastavi na maternjem jeziku?

Djeca i omladina koja su nedavno dosla u Švedsku i koja ne mogu da prate nastavu na švedskom jeziku mogu dobiti pomoć na maternjem jeziku. Staratelj i škola saraduju oko pomoći na maternjem jeziku. Direktor škole ima krajnju odluku ako se učeniku treba omogućiti pomoć u nastavi na maternjem jeziku.

Organizacija

Učenje jezika se može organizovati na više načina u školi.

- Birani jezik, "Språkval" ili kao moderni jezik "Moderna språk" kao pojedinačan predmet sa nastavnim planom kursa
- Maternji jezik kao poseban predmet sa nastavnim planom kursa
- Maternji jezik kao uenički izbor ili kao školski izbor
- Maternju jezik van redovne školske šema.

Ovdje nalazite blankete za prijavu i odjavu:

[Blanket za prijavu nastave maternjeg jezika u predškoli](#)

[Blanket za prijavu nastave maternjeg jezika u osnovnoj i srednjoj školi](#)

[Blanket za odjavu nastave maternjeg jezika](#)